

SR Montag, 31. Mai 2021, 16:15-20:00

CE **Lundi, 31 mai 2021, 16:15-20:00**

CS Lunedì, 31 maggio 2021, 16:15-20:00

Woche: 1

semaine : 1

settimana : 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
19.400	s	DE FR IT	Pa. Iv. SPK-SR. Mehr Transparenz bei der Politikfinanzierung Iv. pa. CIP-CE. Plus de transparence dans le financement de la vie politique Iv. pa. CIP-CS. Più trasparenza nel finanziamento della politica		Pa. Iv. 2. Phase Iv. pa. 2e phase Iv. pa. 2a fase	SPK CIP CIP	EJPD DFJP DFGP	Fässler Daniel	
19.043	s	DE FR IT	Bekämpfung des missbräuchlichen Konkurses. Bundesgesetz Lutte contre l'usage abusif de la faillite. Loi Lotta contro gli abusi in ambito fallimentare. Legge federale			RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Rieder	
21.3456	s	DE FR IT	Mo. RK-SR. Weiterentwicklung des Revisionsrechts Mo. CAJ-CE. Développement du droit de la révision Mo. CAG-CS. Ulteriore sviluppo del diritto in materia di revisione			RK CAJ CAG		Rieder	
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta						RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP	Rieder	
17.3758	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (Pardini). Stopp den Kettenkonkursen. Handel mit überschuldeten Gesellschaften erschweren Mo. Conseil national (Pardini). Faillites en chaîne. Empêcher le commerce avec des entreprises surendettées Mo. Consiglio nazionale (Pardini). Stop ai fallimenti a catena. Ostacolare il commercio di società con un'eccedenza di debiti						
17.3759	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat ((Schwaab) Reynard). Ein Ende für die missbräuchlichen Konkurse. Den Meistern der organisierten Insolvenz das Handwerk legen Mo. Conseil national ((Schwaab) Reynard). Stopper les faillites en chaîne. Empêcher les champions de l'insolvabilité organisée de nuire à nouveau Mo. Consiglio nazionale ((Schwaab) Reynard). Stop ai fallimenti a catena. I campioni dell'insolvenza organizzata devono cessare di nuocere						
17.3760	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (Feller). Unmittelbarer Haftungsanspruch gewöhnlicher Gläubiger gegenüber der Geschäftsleitung eines Unternehmens, das ihnen Schaden verursacht Mo. Conseil national (Feller). Conférer aux créanciers ordinaires une action directe en responsabilité contre les dirigeants d'une société qui leur causent un dommage Mo. Consiglio nazionale (Feller). Permettere ai creditori ordinari di intentare un'azione diretta di responsabilità contro i dirigenti di una società che li hanno danneggiati						

SR
CE
CS

Montag, 31. Mai 2021, 16:15-20:00

Woche: 1

Lundi, 31 mai 2021, 16:15-20:00

semaine : 1

Lunedì, 31 maggio 2021, 16:15-20:00

settimana : 1

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	CuriaVista	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstatter Rapporteurs Relatori	Ausgabenbremse Frein aux dépenses Freno alle spese
16.4017	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (Bourgeois). Möglichkeit, die Wiedereintragung in das Handelsregister zu verweigern Mo. Conseil national (Bourgeois). Possibilité de refus de réinscription au registre du commerce Mo. Consiglio nazionale (Bourgeois). Possibilità di rifiutare l'iscrizione nel registro di commercio						
20.4035	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (Fiala). Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs. Elektronische Übertragung der Verlustscheine Mo. Conseil national (Fiala). Loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite. Remise des actes de défaut de biens par voie électronique Mo. Consiglio nazionale (Fiala). Legge federale sulla esecuzione e sul fallimento. Trasferimento elettronico degli attestati di carenza beni			RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP		
19.3243	n	DE FR IT	Mo. Nationalrat (Buffat). Automatische Löschung einer getilgten betriebenen Forderung Mo. Conseil national (Buffat). Annulation automatique d'une poursuite payée Mo. Consiglio nazionale (Buffat). Annullamento automatico di un'esecuzione pagata			RK CAJ CAG	EJPD DFJP DFGP		
21.3446	s	DE FR IT	Mo. Ettlin Erich. SchKG. Betreibung von OKP-Forderungen auf Pfändung anstatt auf Konkurs Mo. Ettlin Erich. Recouvrement des créances de l'assurance obligatoire des soins par voie de saisie plutôt que de faillite Mo. Ettlin Erich. Esecuzione di crediti AOMS in via di pignoramento invece che di fallimento				EJPD DFJP DFGP		